

平成 29 年 2 月 10 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州(6件)

#### 1. 薬物事件 (ボアズ地区)

見出し : "2 women arrested, 29 grams of meth seized in Boaz"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 2/8/2017

要旨 : Boaz police say a six-month investigation into drug activity culminated Tuesday in the arrest of two women and the seizure of more than 29 grams of methamphetamine. Boaz Deputy Police the suspects were arrested during a traffic stop Tuesday at 9 p.m. The two have been charged with methamphetamine trafficking and are currently in the Boaz City Jail awaiting transfer to the Marshall County Jail. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/2\\_women\\_arrested\\_29\\_grams\\_of\\_m.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/2_women_arrested_29_grams_of_m.html#incart_river_index)

## 2. <sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 (<sup>ちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "1 dead, 2 injured in shooting at southwest Birmingham apartment complex"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 2/8/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : Police and firefighters were called to 1341 Princeton Avenue Southwest shortly before 9 a.m. Birmingham police said 911 received a call from a female saying a female had been shot. When West Precinct officers arrived on the scene, at 8:39 a.m., they found one adult male dead, another man suffering from a gunshot wound to the head and a woman who was also shot, reportedly in the arm. [http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/02/3\\_shot\\_1\\_dead\\_in\\_west\\_birmingham.html](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/02/3_shot_1_dead_in_west_birmingham.html)

UPDATE:

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/02/2\\_man\\_dies\\_after\\_triple\\_shooti.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/02/2_man_dies_after_triple_shooti.html#incart_river_index)

## 3. <sup>へんしたいはっけん</sup>変死体発見 (<sup>ちく</sup>アニストン地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Anniston police officer discovers decomposed body"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : William Thornton

<sup>ひづけ</sup>日付 : 2/9/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : An Anniston police officer on routine patrol found a body in a brushy area behind Mars Hill Baptist Church in the 1300 block of Parkwood Drive. The discovery happened before 9 a.m. Police said the body appears to be that of a white man. The remains were, in some places, in advanced stages of decomposition, down to skeletal remains, with the head detached. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/anniston\\_policeman\\_discovers\\_d.html#comments](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/anniston_policeman_discovers_d.html#comments)

UPDATE: [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/decomposed\\_body\\_found\\_in\\_annis.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/decomposed_body_found_in_annis.html#incart_river_index)

#### 4. 詐欺事件 (ローダーデール郡地区)

見出し : "Alabama man charged with extortion, claiming he would be killed if grandmother didn't pay"

新聞 : AL.com

記者 : Ashley Remkus

日付 : 2/9/2017

要旨 : A man sent his grandmother a photo that made it look like he was being held captive in the woods in Tennessee, Lauderdale County police. The man told the grandmother if she didn't go to Wal-Mart and send him \$1,000 through a money gram, he would be killed. The grandmother informed the situation to police and investigators began probing the case as a possible kidnapping Monday. Later that day, the man was taken into custody on a first-degree extortion charge. They determined it was all a hoax and he was trying to extort the grandmother for money.  
[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/02/alabama\\_man\\_tried\\_to\\_extort\\_10.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/02/alabama_man_tried_to_extort_10.html#incart_river_index)

#### 5. 薬物事件 (エトワ郡地区)

見出し : "Woman arrested, cocaine, meth, pills, cash seized"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 2/9/2017

ようし  
要旨 : A deputy stopped a vehicle for a moving violation on Hutchins Drive in Gadsden. Officers discovered that one of the passengers had a felony drug probation violation warrant and she was placed under arrest. Then officers discovered trafficking weight of oxycodone pills, along with methamphetamine, cocaine, morphine pills, marijuana and suboxone strips, as well as \$2020 in cash.  
[http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/woman\\_arrested\\_cocaine\\_meth\\_pi.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/woman_arrested_cocaine_meth_pi.html#incart_river_index)

## 6. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 ちく(リンコン地区)

みだ  
見出し : "Lincoln police looking for suspect in armed robbery"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : William Thornton

ひづけ  
日付 : 2/9/2017

ようし  
要旨 : Lincoln police have released images of a suspect in an armed robbery reported this morning. According to the department's Facebook page, the robbery happened at 5:40 a.m. at the Eagle, on Stemley Road at the 165 exit off Interstate 20. The robber pointed a firearm at a clerk in the business demanding money and merchandise, police said. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/lincoln\\_police\\_looking\\_for\\_sus.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2017/02/lincoln_police_looking_for_sus.html#incart_river_index)

## ジョージア州 しゅう(2件) けん

## 1. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 ちく(北西アトランタ地区)

みだ  
見出し : "Police patrol school bus stops after shootout"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Lauren Foreman

ひづけ  
日付 : 2/9/2017

ようし  
要旨 : Soon after gunshots were heard at Rolling Bends Apartments, officers started searching about 1 p.m. for multiple shooters in the 2500 block of Center Street. Local schools in the Atlanta Public Schools system were locked down as a precaution. SWAT officials wrapped up a door to door search for the gunmen about 5 p.m. Though no arrests had been made, students were allowed to board buses and head home. <http://www.ajc.com/news/police-patrol-school-bus-stops-after-shootout/BPK2Dx6OQ99q1tDCTAH8PL/>

## 2. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (あたらんたちくアトランタ地区)

みだ  
見出し : **"Woman arrested after gun discharges inside Atlanta federal building"**

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Lauren Foreman

ひづけ  
日付 : 2/10/2017

ようし  
要旨 : The Federal Protective Service responded Wednesday after learning shots had been fired on the ninth floor of the Sam Nunn Federal Center in downtown Atlanta, an agency official said in a statement. The Environmental Protection Agency is on that floor. According to the FPS official, the unidentified woman became disorderly in an EPA office space and an officer tried to escort her from the building. The woman "became uncooperative, bit the officer, and a struggle ensued," the FPS official said. The woman reportedly gained control of the officer's weapon and the weapon was discharged. The officer was able to restrain the woman, who was arrested and taken to the Department of Justice pre-detention facility for processing, the agency said. <http://www.ajc.com/news/crime--law/woman-arrested-after-gun-discharges-inside-atlanta-federal-building/StsvsngYjGc5WDQBWQA02M/>

## ノースカロライナ州 (1件)

### 1. 薬物事件 (ウェイクフォレスト地区)

見出し : "2 accused of drug trafficking in Wake, one of them with aiming BMW at 3 investigators"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Ron Gallagher

日付 : 2/10/2017

要旨 : Two men were arrested late Thursday on several drug-trafficking charges, and one of them was accused of trying to run down two Wake County sheriff's investigators and a Wake Forest police detective with a BMW. Sheriff's investigators charged one suspect with trafficking in opiates, trafficking in cocaine, possession with intent to sell 0.88 pounds of marijuana, gun possession by a felon, felony speeding to get away from an investigator and three counts of using a 2006 BMW 325i as a dangerous weapon and trying to kill the three law enforcement officers. The other suspect was charged with trafficking in cocaine that arrest warrants say he sold to Neville and felony possession of the same quantity of marijuana as Neville.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article131930189.html>

## サウスカロライナ州 (件)

### 1. 銃器使用殺人事件 (西コロンビア地区)

見出し : "Person of interest named in Wednesday death at West Columbia home"

新聞 : thestate.com

記者 : Rachael Myers Lowe

ひづけ  
日付：2/9/2017

ようし  
要旨：Lexington County authorities named a person of interest Thursday in the Wednesday death of a 23-year-old man whose body was found Wednesday morning at a home on Princeton Road in West Columbia. The suspect should be considered armed and dangerous, the Lexington County Sheriff's department said. The victim died from what appeared to be a single gunshot wound.  
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article131818289.html>

## 2. 強盗事件 (レキシントン郡地区)

みだ  
見出し："**Deputies quick to make arrest after bank near Lexington Medical robbed**"

しんぶん  
新聞：thestate.com

きしゃ  
記者：Jane Moon Dail

ひづけ  
日付：2/9/2017

ようし  
要旨：Lexington County deputies reported around 11:45 a.m. that a robbery had taken place at First Reliance Bank on the 2800 block of Sunset Boulevard. The bank is across Sunset Boulevard from Lexington Medical Center. Shortly after the robbery, deputies had the suspect in custody.  
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article131707899.html>

## 3. 強盗事件 (コロンビア地区)

みだ  
見出し："**KFC victim of morning armed robbery, police say**"

しんぶん  
新聞：thestate.com

きしゃ  
記者：Jane Moon Dail

ひづけ  
日付：2/10/2017

ようし  
要旨：Police officers are investigating a Friday morning armed robbery of a KFC restaurant. A masked man armed with a weapon reportedly went into KFC, 7315 Garners Ferry Road around 9:30 a.m. The suspect stole cash from the restaurant before leaving, police reported.  
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article131951064.html>